

ZASILACZE HERMETYCZNE LED LED WATERPROOF POWER SUPPLIES

NIEBIESKI/BLUE N
BRĄZOWY/BROWN L
ZIELONO-ŻÓŁTY
GREEN/YELLOW



WEJŚCIE/INTPUT

EC79608 EC79610 EC79611 EC79612 - AC 176-264V 50Hz



IP67

WYJŚCIE/OUTPUT DC 12V

CZERWONY/RED +
CZARNY/BLACK -

[PL] OSTRZEŻENIE

DOKUMENTACJA: Przeczytaj instrukcję przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość. **MONTAŻ:** Instalacja wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę z uprawnieniami i przy odłączonym zasilaniu. Samodzielne modyfikacje powodują utratę gwarancji. **UŻYTKOWANIE:** Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Zapewnij wentylację wokół zasilacza i nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Źródła ciepła powinny znajdować się co najmniej 15 cm od zasilacza. Przy wysokich obciążeniach zachowaj zapas 5-10% mocy i zapewnij odpowiednią wentylację. Przewody wejściowe: niebieski (neutralny) i brązowy (fazowy, +); przewody wyjściowe: czerwony (+) i czarny (-). Nieprawidłowe podłączenie spali zasilacz i unieważni gwarancję. Nominalny prąd głównego/przyłączeniowego przewodu musi być równy lub wyższy niż nominalny prąd urządzenia. **BEZPIECZENSTWO:** Zapewnij swobodny przepływ powietrza, ponieważ urządzenie może się nagrzewać. W razie zadzięcia zabezpieczenia, odłącz zasilanie i odczekaj kilka minut przed ponownym włączeniem. Nieprzestrzeganie instrukcji skutkuje utratą gwarancji i może prowadzić do poważnych zagrożeń. **KONSERWACJA:** Aby zapewnić prawidłowe działanie zasilacza, należy regularnie go konserwować. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki i unikaj środków żrących oraz strumienia wody.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA

- Podłącz przewód uziemiający (zielony lub zielono-żółty) do przewodu uziemiającego zasilacza LED, chyba że urządzenie oznaczone jest jako klasa II i nie wymaga uziemienia.
- Podłącz przewód fazowy (czarny lub brązowy) do przewodu fazowego zasilacza LED.
- Podłącz przewód neutralny (biały lub niebieski) do przewodu neutralnego zasilacza LED.
- Podłącz przewody wyjściowe do zasilacza: czerwony (+) i czarny (-) dla napięcia 12V DC.

[EN] WARNING

DOKUMENTATION: Read the manual before use and keep it for future reference. **INSTALLATION:** Installation only by a qualified specialist with appropriate permits and with the power supply disconnected. Unauthorized modifications void the warranty. **USAGE:** Use as intended. Ensure ventilation around the power supply and do not place any objects on it. Heat sources should be at least 15 cm away from the power supply. At high loads, maintain a 5-10% power reserve and ensure proper ventilation. Input wires: blue (neutral) and brown (phase, +); output wires: red (+) and black (-). Incorrect connection will burn out the power supply and void the warranty. The rated current of the main/connection cable must be equal to or higher than the rated current of the device. **SAFETY:** Ensure free air flow, as the device may heat up. If the protection is triggered, disconnect the power supply and wait a few minutes before switching it on again. Failure to follow the instructions results in the loss of warranty and can lead to serious hazards. **MAINTENANCE:** To ensure proper operation of the power supply, it should be maintained regularly. Disconnect the device from the power supply before cleaning. Use a soft, damp cloth and avoid corrosive agents and water jets.

WIRING DIAGRAM:

- Connect the ground wire (green or green-yellow) to the ground wire of the LED driver, unless the device is marked as Class II and does not require grounding.
- Connect the phase wire (black or brown) to the phase wire of the LED driver.
- Connect the neutral wire (white or blue) to the neutral wire of the LED driver.
- Connect the output wires to the driver: red (+) and black (-) for 12V DC voltage. **THE WARRANTY DOES NOT COVER MECHANICAL DAMAGE OR DAMAGE RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION AND USE.**

[DE] WARNUNG

DOKUMENTATION: Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf. **MONTAGE:** Installation nur durch eine qualifizierte Fachkraft mit entsprechenden Berechtigungen und bei getrennter Stromversorgung. Eigenmächtige Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie. **GEBRAUCH:** Bestimmungsgemäß verwenden. Sorgen Sie für Belüftung um das Netzteil und legen Sie keine Gegenstände darauf ab. Wärmequellen sollten mindestens 15 cm vom Netzteil entfernt sein. Bei hohen Lasten halten Sie eine Leistungsreserve von 5-10% ein und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Eingangskabel: blau

(neutral) und braun (Phase, +); Ausgangskabel: rot (+) und schwarz (-). Ein falscher Anschluss führt zum Durchbrennen des Netzteils und zum Erlöschen der Garantie. Der Nennstrom des Haupt-/Anschlusskabels muss gleich oder höher als der Nennstrom des Geräts sein. **SICHERHEIT:** Sorgen Sie für ungehinderten Luftstrom, da sich das Gerät erwärmen kann. Falls eine Sicherung auslöst, trennen Sie die Stromversorgung und warten Sie einige Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Die Nichtbeachtung der Anleitung führt zum Garantieverlust und kann zu ernsthaften Gefahren führen. **WARTUNG:** Um den ordnungsgemäßen Betrieb des Netzteils zu gewährleisten, muss es regelmäßig gewartet werden. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch und vermeiden Sie ätzende Mittel sowie Wasserstrahlen.

ANSCHLUSSSCHEMA:

- Schließen Sie das Erdungskabel (grün oder grün-gelb) an das Erdungskabel des LED-Netzteils an, es sei denn, das Gerät ist als Klasse II gekennzeichnet und benötigt keine Erdung.
- Schließen Sie das Phasenkabel (schwarz oder braun) an das Phasenkabel des LED-Netzteils an.
- Schließen Sie das Neutralkabel (weiß oder blau) an das Neutralkabel des LED-Netzteils an.
- Schließen Sie die Ausgangskabel an das Netzteil an: rot (+) und schwarz (-) für 12V DC Spannung. **DIE GARANTIE DECKT KEINE MECHANISCHEN SCHÄDEN ODER SCHÄDEN AB, DIE DURCH UNSACHGEMASSE INSTALLATION UND VERWENDUNG ENTSTEHEN.**

[FR] AVERTISSEMENT

DOCUMENTATION : Lisez le manuel avant utilisation et conservez-le pour référence future. **MONTAGE :** Installation exclusivement par un spécialiste qualifié agréé et avec l'alimentation débranchée. Les modifications effectuées par l'utilisateur annulent la garantie. **UTILISATION :** Utiliser conformément à l'usage prévu. Assurez une ventilation autour de l'alimentation et ne posez aucun objet dessus. Les sources de chaleur doivent se trouver à au moins 15 cm de l'alimentation. En cas de charges élevées, maintenez une réserve de puissance de 5 à 10 % et assurez une ventilation adéquate. Fils d'entrée : bleu (neutre) et marron (phase, +) ; fils de sortie : rouge (+) et noir (-). Un branchement incorrect brûlera l'alimentation et annulera la garantie. Le courant nominal du câble principal/de raccordement doit être égal ou supérieur au courant nominal de l'appareil. **SÉCURITÉ :** Assurez une circulation d'air libre, car l'appareil peut chauffer. En cas de déclenchement de la protection, débranchez l'alimentation et attendez quelques minutes avant de la rallumer. Le non-respect des instructions entraîne la perte de la garantie et peut conduire à de graves dangers. **ENTRETIEN :** Pour assurer le bon fonctionnement de l'alimentation, elle doit être entretenue régulièrement. Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation. Utilisez un chiffon doux et humide et évitez les produits corrosifs ainsi que les jets d'eau.

SCHEMA DE RACCORDEMENT :

- Connectez le fil de terre (vert ou vert-jaune) au fil de terre de l'alimentation LED, sauf si l'appareil est marqué comme classe II et ne nécessite pas de mise à la terre.
- Connectez le fil de phase (noir ou marron) au fil de phase de l'alimentation LED.
- Connectez le fil neutre (blanc ou bleu) au fil neutre de l'alimentation LED.
- Connectez les fils de sortie à l'alimentation : rouge (+) et noir (-) pour une tension de 12V DC. **LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES MÉCANIQUES NI LES DOMMAGES RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE.**

[ES] ADVERTENCIA

DOKUMENTACIÓN: Lea el manual antes de usar y guárdelo para futuras consultas. **MONTAJE:** Instalación exclusiva por un especialista cualificado con las autorizaciones correspondientes y con la alimentación desconectada. Las modificaciones por cuenta propia anulan la garantía. **USO:** Utilizar según su propósito previsto. Asegure la ventilación alrededor de la fuente de alimentación y no coloque objetos sobre ella. Las fuentes de calor deben estar al menos a 15 cm de la fuente de alimentación. Con cargas altas, mantenga una reserva del

5-10% de potencia y asegure una ventilación adecuada. Cables de entrada: azul (neutro) y marrón (fase, +); cables de salida: rojo (+) y negro (-). Una conexión incorrecta quemará la fuente y anulará la garantía. La corriente nominal del cable principal/de conexión debe ser igual o superior a la corriente nominal del dispositivo. **SEGURIDAD:** Asegure el libre flujo de aire, ya que el dispositivo puede calentarse. Si se activa la protección, desconecte la alimentación y espere unos minutos antes de volver a encenderlo. El incumplimiento de las instrucciones conlleva la pérdida de la garantía y puede dar lugar a peligros graves.

MANTENIMIENTO: Para asegurar el correcto funcionamiento de la fuente de alimentación, debe realizarse un mantenimiento regular. Antes de la limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente. Use un paño suave y húmedo y evite agentes corrosivos y chorros de agua.

ESQUEMA DE CONEXIÓN:

- Conecte el cable de tierra (verde o verde-amarillo) al cable de tierra de la fuente LED, a menos que el dispositivo esté marcado como clase II y no requiera toma de tierra.
- Conecte el cable de fase (negro o marrón) al cable de fase de la fuente LED.
- Conecte el cable neutro (blanco o azul) al cable neutro de la fuente LED.
- Conecte los cables de salida a la fuente: rojo (+) y negro (-) para voltaje de 12V DC.

LA GARANTÍA NO COBRE DAÑOS MECÁNICOS NI DAÑOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN Y USO INADECUADOS.

[PT] AVISO

DOKUMENTACJA: Leia o manual antes de usar e guarde-o para referência futura. **MONTAGEM:** Instalação exclusivamente por um especialista qualificado e com a alimentação desligada. Modificações por conta própria anulam a garantia. **UTILIZAÇÃO:** Utilize de acordo com o fim previsto. Garanta ventilação em volta da fonte de alimentação e não coloque objetos sobre ela. As fontes de calor devem estar a pelo menos 15 cm da fonte de alimentação. Em cargas elevadas, mantenha uma reserva de 5-10% de potência e garanta ventilação adequada. Fios de entrada: azul (neutro) e castanho (fase, +); fios de saída: vermelho (+) e preto (-). Uma ligação incorreta queimará a fonte e anulará a garantia. A corrente nominal do cabo principal/de ligação deve ser igual ou superior à corrente nominal do dispositivo. **SEGURANÇA:** Garanta o livre fluxo de ar, pois o dispositivo pode aquecer. Se a proteção disparar, desligue a alimentação e aguarde alguns minutos antes de ligar novamente. O incumprimento das instruções resulta na perda da garantia e pode levar a perigos graves. **MANUTENÇÃO:** Para garantir o funcionamento correto da fonte de alimentação, deve ser feita manutenção regular. Antes da limpeza, desligue o dispositivo da alimentação. Utilize um pano macio e húmido e evite agentes corrosivos e jatos de água.

ESQUEMA DE LIGAÇÃO:

- Ligue o fio de terra (verde ou verde-amarelo) ao fio de terra da fonte LED, a menos que o dispositivo esteja marcado como classe II e não exija ligação à terra.
- Ligue o fio de fase (preto ou castanho) ao fio de fase da fonte LED.
- Ligue o fio neutro (branco ou azul) ao fio neutro da fonte LED.
- Ligue os fios de saída à fonte: vermelho (+) e preto (-) para tensão de 12V DC. **A GARANTIA NÃO COBRE DANOS MECÂNICOS NEM DANOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO INADEQUADAS.**

[IT] AVVERTENZA

DOKUMENTAZIONE: Leggere il manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. **MONTAGGIO:** Installazione eseguita esclusivamente da uno specialista qualificato autorizzato e con l'alimentazione scollegata. Modifiche arbitrarie comportano la perdita della garanzia. **UTILIZZO:** Utilizzare secondo la destinazione d'uso. Garantire la ventilazione intorno all'alimentatore e non appoggiarvi sopra alcun oggetto. Le fonti di calore devono trovarsi ad almeno 15 cm dall'alimentatore. In caso di carichi elevati, mantenere una riserva di potenza del 5-10% e garantire un'adeguata ventilazione. Cavi di ingresso: blu (neutro) e marrone (fase, +); cavi di uscita: rosso (+) e nero (-). Un collegamento errato brucerà l'alimentatore e annullerà la garanzia. La corrente nominale del cavo principale/de collegamento deve essere uguale o superiore alla corrente nominale del dispositivo. **SICUREZZA:** Garantire il libero flusso d'aria, poiché il

PL: Zasilacz hermetyczny EN: Waterproof power supply DE: Wasserdichtes Netzteil FR: Alimentation étanche ES: Fuente de alimentación impermeable PT: Fonte de alimentação hermética IT: Alimentatore impermeabile DK: Vandtæt strømforsyning NL: Waterdichte voeding SE: Vattentät strömförsörjning FI: Vesi tiivis virtalähde NO: Vanntett strømforsyning CZ: Vodotěsný napájecí zdroj SK: Vodotesný napájecí zdroj HU: Vízálló tápegység RO: Alimentare impermeabilă GR: Αδιάβροχο τροφοδοτικό MK: Водотопорен напојивач SI: Vododoporni napajalnik HR: Vodootporni napajanje BG: Водостойчиво захранване UA: Водонепроникний блок живлення LT: Vandeniui atsparus maitinimo šaltinis LV: Ūdenssūturgis barošanas avots EE: Veekindel toiteallikas



dispositivo può riscaldarsi. Se interviene la protezione, scollegare l'alimentazione e attendere alcuni minuti prima di riaccendere. La mancata osservanza delle istruzioni comporta la perdita della garanzia e può causare gravi pericoli. MANUTENZIONE: Per garantire il corretto funzionamento dell'alimentatore, è necessaria una manutenzione regolare. Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dall'alimentazione. Utilizzare un panno morbido e umido ed evitare agenti corrosivi e getti d'acqua.

SCHEMA DI COLLEGAMENTO:

- a) Collegare il cavo di terra (verde o verde-giallo) al cavo di terra dell'alimentatore LED, a meno che il dispositivo non sia contrassegnato come classe II e non richieda la messa a terra.
- b) Collegare il cavo di fase (nero o marrone) al cavo di fase dell'alimentatore LED.
- c) Collegare il cavo neutro (bianco o blu) al cavo neutro dell'alimentatore LED.
- d) Collegare i cavi di uscita all'alimentatore: rosso (+) e nero (-) per tensione 12V DC.

LA GARANZIA NON COPRE I DANNI MECCANICI NÉ I DANNI DERIVANTI DA UN'INSTALLAZIONE E UN UTILIZZO IMPROPRI.

[DK] ADVARSEL

DOKUMENTATION: Læs manualen for brug og gem den til fremtidig brug. MONTERING: Installation må kun udføres af en kvalificeret specialist med de rette tilfældelser og med strømmen afbrudt. Egne ændringer medfører bortfald af garantien. BRUG: Brug kun som tilsluttet. Sørg for ventilation omkring strømforsyningen og læg ikke genstande på den. Varmekilder skal være mindst 15 cm fra strømforsyningen. Ved høje belastninger skal der holdes en reserve på 5-10% af effekten, og der skal sikres tilstrækkelig ventilation. Indgangskabler: blå (neutral) og brun (fase, +); udgangskabler: rød (+) og sort (-). Forkert tilslutning vil brænde strømforsyningen af og ugyldiggøre garantien. Den nominelle strøm for hoved-/tilslutningskabel skal være lig med eller højere end enhedens nominelle strøm. SIKKERHED: Sørg for fri tilslutningsstrømning, da enheden kan blive varm. Hvis beskyttelsen aktiveres, skal strømmen afbrydes, og man skal vente et par minutter, før der tændes igen. Manglende overholdelse af instruktionerne medfører tab af garanti og kan føre til alvorlig fare. VEDLIGEHOLDELSE: For at sikre korrekt drift af strømforsyningen skal den vedligeholdes regelmæssigt. Afbryd enheden fra strømmen for rengøring. Brug en blød, fugtig klud og undgå ætsende midler og vandstråler.

TIJLUSLUTTINGSCHEMA:

- a) Tilslut jordledningen (grøn eller grøn-gul) til LED-strømforsyningens jordforbindelse, med mindre enheden er mærket som klasse II og ikke kræver jordforbindelse.
 - b) Tilslut faseledningen (sort eller brun) til LED-strømforsyningens faseledning.
 - c) Tilslut nulledningen (hvid eller blå) til LED-strømforsyningens nulledning.
 - d) Tilslut udgangskablerne til strømforsyningen: rød (+) og sort (-) for 12V DC spænding.
- GARANTIE DEKKER IKKE MEKANISKE SKADER ELLER SKADER OPSTÅET SOM FØLGE AF FORKERT INSTALLATION OG BRUG.

[NL] WAARSCHUWING

DOCUMENTATIE: Lees de handleiding voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik. MONTAGE: Installeer uitsluitend door een gekwalificeerde specialist met de juiste bevoegdigheden en met uitschakelde stroomvoorziening. Zelf aangebrachte wijzigingen doen de garantie vervallen. GEBRUIK: Gebruik volgens de beoogde bestemming. Zorg voor ventilatie rondom de voeding en plaats er geen voorwerpen op. Warmtebronnen moeten zich op ten minste 15 cm afstand van de voeding bevinden. Houd bij hoge belastingen een reserve van 5-10% vermogen aan en zorg voor voldoende ventilatie. Ingangskabels: blauw (neutraal) en bruin (fase, +); uitgangskabels: rood (+) en zwart (-). Onjuiste aansluiting zal de voeding doen doorbranden en de garantie ongeldig maken. De nominale stroom van de hoofd-/aansluitkabel moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan de nominale stroom van het apparaat. VEILIGHEID: Zorg voor een vrije luchtstroom, aangezien het apparaat warm kan worden. Als de beveliging in werking treedt, koppel dan de voeding los en wacht enkele minuten voordat u deze weer inschakelt. Het niet naleven van de instructies leidt tot verlies van de garantie en kan tot ernstige gevaaren leiden. ONDERHOUD: Om een goede werking van de voeding te garanderen, moet deze regelmatig worden onderhouden. Koppel het apparaat los van de stroom voordat u het reinigt. Gebruik een zachte, vochtige doek en vermijd bijtende middelen en waterstralen.

AANSLUITSHEMA:

- a) Sluit de aardingsdraad (groen of groen-geel) aan op de aardingsdraad van de LED-voeding, tenzij het apparaat is gemarkeerd als klasse I en geen aarding vereist.
 - b) Sluit de fase draad (zwart of bruin) aan op de fase draad van de LED-voeding.
 - c) Sluit de nul draad (wit of blauw) aan op de nul draad van de LED-voeding.
 - d) Sluit de uitgangskabels aan op de voeding: rood (+) en zwart (-) voor 12V DC spanning.
- DE GARANTIE DEKT GEEN MECHANISCHE SCHADE OF SCHADE ALS GEVOLG VAN ONJUISTE INSTALLATIE EN GEBRUIK.

[SE] VARNING

DOKUMENTATION: Läs manualen före användning och spara den för framtida bruk. MONTERING: Installation får endast utföras av en kvalificerad specialist med behörighet och med strömmen bortkopplad. Egna modifieringar gör garantin ogiltig. ANVÄNDNING: Använd endast för avsett ändamål. Se till att det finns ventilation runt nätaggregatet och placera inga föremål på det. Värmekällor bör vara minst 15 cm från nätaggregatet. Vid höga belastningar, håll en reserv på 5-10% av effekten och se till att ventilationen är tillräcklig. Ingångskablar: blå (neutral) och brun (fas, +); utgångskablar: röd (+) och svart (-). Felaktig anslutning kommer att bränna nätaggregatet och ogiltigförklara garantin. Den nominella strömmen för huvud-/anslutningskabeln måste vara lika med eller högre än enhetens nominella ström. SÄKERHET: Se till att luften kan flöda fritt eftersom enheten kan bli varm. Om skyddet löser ut, koppla bort strömmen och vänta några minuter innan du slår på den igen. Underlåtenhet att följa instruktionerna leder till förlust av garantin och kan leda till allvariga risker. UNDERHÅLL: För att säkerställa att nätaggregatet fungerar korrekt bör det underhållas regelbundet. Koppla bort enheten från strömmen före rengöring. Använd en mjuk, fuktig trasa och undvik frätande medel och vattenstrålar.

KOPPLINGSSHEMA:

- a) Anslut jordledaren (grön eller grön-gul) till LED-nätaggregatets jordledare,

- såvida inte enheten är märkt som klass II och inte kräver jordning.
 - b) Anslut fasledaren (svart eller brun) till LED-nätaggregatets fasledare.
 - c) Anslut neutralledaren (vit eller blå) till LED-nätaggregatets neutralledare.
 - d) Anslut utgångskablarna till nätaggregatet: röd (+) och svart (-) för 12V DC spänning.
- GARANTIN TÄCKER INTE MEKANISKA SKADOR ELLER SKADOR SOM UPPSTÅTT TILL FÖLJ AV FELAKTIG INSTALLATION OCH ANVÄNDNING.

[FI] VAROITUS

DOKUMENTAATIO: Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. ASENUKSE: Asennuksen saa suorittaa vain pätevä asiantuntija, jolla on tarvittavat valtuudet, virran ollessa katkaistuna. Omat muutokset johtavat takuun raukeamiseen. KÄYTTÖ: Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Varmista ilmanvaihto virtalähteen ympärillä aläikä aseta sen päälle mitään esineitä. Lämmönlähteiden tulee olla vähintään 15 cm etäisyydellä virtalähteestä. Suurilla kuormilla säilytä 5-10 % tehoreservi ja varmista riittävä ilmanvaihto. Tulojohdot: sininen (nolla) ja ruskea (vaihe, +); lähtöjohdot: punainen (+) ja musta (-). Virheellinen kytkentä polttaa virtalähteen ja mitoitai takuun. Pää-/liitäntäkaapelin nimellisvirran on oltava vähintään yhtä suuri kuin laitteen nimellisvirta. TURVALLISUUS: Varmista vapaa ilmankierto, sillä laite voi kuumeta. Jos suojamekanismi aktivoituu, katkaise virta ja odota muutama minuutti ennen uudelleenkäynnistystä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun menetykseen ja voi aiheuttaa vakavia vaaroja. HUOLTO: Virtalähteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi se on huollettava säännöllisesti. Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Käytä pehmeää, kosteaa liinaa ja vältä syövyttäviä aineita sekä vesisuihkua.

KYTKENTÄKAAVIO:

- a) Kytke maadoitusjohto (vihreä tai vihreä-keltainen) LED-virtalähteen maadoitusjohtoon, ellei laitetta ole merkitty luokkaan II, jolloin se ei vaadi maadoitusta.
 - b) Kytke vaihejohto (musta tai ruskea) LED-virtalähteen vaihejohtoon.
 - c) Kytke nolajohto (valkoinen tai sininen) LED-virtalähteen nolajohtoon.
 - d) Kytke lähtöjohdot virtalähteeseen: punainen (+) ja musta (-) 12V DC -jännitteelle.
- TAKUU EI KATA MEKAANISIA VAURIOITA EIKÄ VAURIOITA, JOTKA JOHTUVAT VIRHEELLISESTÄ ASENNUKSESTA TAI KÄYTTÖSTÄ.

[NO] ADVARSEL

DOKUMENTASJON: Les bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse. MONTERING: Installasjon skal kun utføres av en kvalifisert spesialist med nødvendige godkjenninger og med strømmen frakoblet. Egne modifikasjoner vil føre til tap av garantien. BRUK: Bruk i samsvar med tiltenkt formål. Sørg for ventilasjon rundt strømforsyningen og ikke legg gjenstander på den. Varmekilder bør være minst 15 cm unna strømforsyningen. Ved høye belastninger må du beholde en reserve på 5-10 % av effekten og sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Inngangsledninger: blå (nøytral) og brun (fase, +); utgangsledninger: rød (+) og svart (-). Feil tilkobling vil brenne ut strømforsynin-gen og gjøre garantien ugyldig. Nominell strøm for hoved-/tilkoblingskabelen må være lik eller høyere enn enhetens nominelle strøm. SIKKERHET: Sørg for fri luftstrøm, da enheten kan bli varm. Hvis beskyttelsen utløses, må du koble fra strømmen og vente noen minutter før du slår den på igjen. Manglende overholdelse av instruksjonene fører til tap av garanti og kan føre til alvorlig fare. VEDLIEHOLD: For å sikre riktig drift av strømforsyningen, må den vedlikeholdes regelmessig. Koble enheten fra strømmen for rengjøring. Bruk en myk, fuktig klut og unngå etsende midler og vannstråler.

TILOKOBUNGSSKJEMA:

- a) Koble jordledningen (grønn eller grønn-gul) til jordledningen på LED-strømforsyningen, med mindre enheten er merket som klasse II og ikke krever jording.
 - b) Koble faseledningen (svart eller brun) til faseledningen på LED-strømforsyningen.
 - c) Koble nøytralledningen (hvit eller blå) til nøytralledningen på LED-strømforsyningen.
 - d) Koble utgangsledningene til strømforsyningen: rød (+) og svart (-) for 12V DC spenning.
- GARANTIE DEKKER IKKE MEKANISKE SKADER ELLER SKADER SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV FELT INSTALLASJON OG BRUK.

[CZ] VAROVÁNÍ

DOKUMENTACE: Před použitím si přečtěte návod a uschovejte jej pro budoucí použití. MONTÁŽ: Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný odborník s příslušným oprávněním a při odpojení napájení. Vlastní úpravy vedou ke ztrátě záruky. POUŽITÍ: Používejte v souladu s určením. Zajistěte větrání kolem napájecího zdroje a nepokládejte na něj žádné předměty. Zajistěte tepla by měly být vzdáleny alespoň 15 cm od zdroje. Při vysokém zatížení zachovejte rezervu 5-10 % výkonu a zajistěte dostatečné větrání. Vstupní vodiče: modrý (neutrální) a hnědý (fázový, +); vstupní vodiče: červený (+) a černý (-). Nesprávné připojení způsobí vyhoření zdroje a zánik záruky. Jmenovitý proud hlavního/prívodního kabelu musí být stejný nebo vyšší než jmenovitý proud zařízení. BEZPEČNOST: Zajistěte volné proudění vzduchu, protože zařízení se může zahřívát. V případě aktivace ochrany odpojte napájení a před opětovným zapnutím počkejte několik minut. Nedodržení pokynů má za následek ztrátu záruky a může vést k vážným rizikům. ÚDRŽBA: Pro zajištění správné funkce napájecího zdroje je nutné jej pravidelně udržovat. Před čištěním odpojte zařízení od napájení. Používejte měkký, vlhký hadřík a vyhněte se agresivním prostředkům a proudu vody.

SCHEMA ZAPOJENÍ:

- a) Připojte zemnicí vodič (zelený nebo zeleno-žlutý) k zemnicímu vodiči LED zdroje, pokud záření není označeno jako třída II a nevyžaduje uzemnění.
- b) Připojte fázový vodič (černý nebo hnědý) k fázovému vodiči LED zdroje.
- c) Připojte neutrální vodič (bílý nebo modrý) k neutrálnímu vodiči LED zdroje.
- d) Připojte vstupní vodiče ke zdroji: červený (+) a černý (-) pro napětí 12V DC. ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA MECHANICKÉ POŠKOZENÍ ANI NA ŠKODY VZNIKLE V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉ INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ.

[SK] VAROVANIE

DOKUMENTÁCIA: Pred použitím si prečítajte návod a uschovajte ho pre budúce použitie. MONTÁŽ: Inštaláciu smie vykonávať iba kvalifikovaný odborník s príslušným oprávnením a pri odpojení napájania. Vlastné úpravy vedú k strate záruky. POUŽÍVANIE: Používajte v súlade s určením. Zaisťte vetranie okolo napájacích zdrojov a nekladte na žiadne predmety. Zdroje tepla by mali byť vzdialené aspoň 15 cm od zdroja. Pri vysokom zaťažení zachovajte rezervu 5-10

% výkonu a zaisťte dostatočné vetranie. Vstupné vodiče: modrý (neutrálny) a hnědý (fázový, +); vstupné vodiče: červený (+) a černý (-). Nesprávné pripojenie spôsobí vyhoření zdroja a zánik záruky. Menovitý prúd hlavného/prívodného kábla musí byť rovnaký alebo vyšší ako menovitý prúd zariadenia. BEZPEČNOST: Zaisťte volné proudění vzduchu, protože zariadenie sa môže zahrievat. V prípade aktivácie ochrany odpojte napájanie a pred opätovným zapnutím počkajte niekoľko minút. Nedodržanie pokynov má za následok stratu záruky a môže viesť k vážnym rizikám. ÚDRŽBA: Pre zaisťenie správnej funkcie napájacieho zdroja je nutné ho pravidelne udržiavať. Pred čistením odpojte zariadenie od napájania. Používajte mäkkú, vlhkú handričku a vyhnite sa agresívnym prostriedkom a prúdu vody.

SCHEMA ZAPOJENIA:

- a) Připojte zemnicí vodič (zelený alebo zeleno-žltý) k zemnicemu vodiču LED zdroja, pokiaľ zariadenie nie je označené ako trieda II a nevyžaduje uzemnenie.
- b) Připojte fázový vodič (čierny alebo hnědý) k fázovému vodiču LED zdroja.
- c) Připojte neutrálny vodič (biely alebo modrý) k neutrálnemu vodiču LED zdroja.
- d) Připojte vstupné vodiče k zdroju: červený (+) a černý (-) pre napätie 12V DC. ZÁRUKA SA NEVZTAHUJE NA MECHANICKÉ POŠKODENIE ANI NA ŠKODY VZNIKNÚTE V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉJ INŠTALÁCIE A POUŽÍVANIA.

[HU] FIGYELMEZTETÉS

DOKUMENTÁCIÓ: Használat előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. SZERELÉS: A telepítést kizárólag szakképzett, jogosultsággal rendelkező szakember végezheti ármentalított állagotban. Az egyéni módosítások a garancia elvesztésével járnak. HASZNÁLAT: Rendeltetésszerűen használja. Biztosítson szellőzést a tápegység körül, és ne tegyen rá semmilyen tárgyat. A hőforrások legalább 15 cm távolságra legyenek a tápegységtől. Nagy terhelés esetén tartson 5-10% teljesítménytartalékot, és biztosítson megfelelő szellőzést. Bemeneti vezeték: kék (nulla) és barna (fázis, +); kimeneti vezeték: piros (+) és fekete (-). A helytelen csatlakoztatás a tápegység leégését és a garancia elvesztését okozza. A fő/csatlakozó vezeték névleges áramerősségének meg kell egyeznie a készülék névleges áramerősségével, vagy magasabbnak kell lennie annak. BIZTONSÁG: Biztosítsa a szabad légáramlást, mivel a készülék felmelegedhet. A védelem aktiválódása esetén válassza le a tápellátást, és várjon néhány percet az ismételt bekapcsolás előtt. Az utasítások be nem tartása a garancia elvesztését vonja maga után, és komoly veszélyekhez vezethet. KARBANTARTÁS: A tápegység megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeresen karban kell tartani. Tisztítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Használjon puha, nedves ruhát, és kerülje a maró hatású szereket, valamint a vízsugarat.

CSATLAKOZÁSI RAJZ:

- a) Csatlakoztassa a földelővezetékét (zöld vagy zöld-sárga) a LED tápegység földelővezetékeéhez, kivéve, ha a készülék II. osztályú jelöléssel rendelkezik, és nem igényel földelést.
- b) Csatlakoztassa a fázisvezetékét (fekete vagy barna) a LED tápegység fázisvezetékeéhez.
- c) Csatlakoztassa a nullavezetékét (fehér vagy kék) a LED tápegység nullavezetékeéhez.
- d) Csatlakoztassa a kimeneti vezetékeket a tápegységhez: piros (+) és fekete (-) 12V DC feszültségre.

A GARANCIA NEM TERJED KI A MECHANIKAI SÉRÜLÉSEKRE, SEM A HELYTELEN TELEPÍTÉS BŐL ÉS HASZNÁLATBÓL EREDŐ KÁROKRA.

[RO] AVERTISMENT

DOCUMENTAȚIE: Citiți instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru viitor. MONTAJ: Instalarea trebuie efectuată exclusiv de un specialist calificat și autorizat, cu alimentarea deconectată. Modificările neautorizate duc la pierderea garanției. UTILIZARE: Utilizați conform destinației. Asigurați ventilația în jurul sursei de alimentare și nu așezați obiecte pe aceasta. Sursele de căldură trebuie să fie la cel puțin 15 cm distanță de sursa de alimentare. La sarcini mari, păstrați o rezervă de putere de 5-10% și asigurați o ventilație adecvată. Cablurile de intrare: albastru (neutru) și maro (fază, +); cablurile de ieșire: roșu (+) și negru (-). Conectarea incorectă va arde sursa de alimentare și va anula garanția. Curentul nominal al cablului principal/de conectare trebuie să fie egal sau mai mare decât curentul nominal al dispozitivului. SIGURANȚĂ: Asigurați fluxul liber al aerului, deoarece dispozitivul se poate încălzi. În cazul activării protecției, deconectați alimentarea și așteptați câteva minute înainte de a o reporni. Nerespectarea instrucțiunilor duce la pierderea garanției și poate cauza pericole grave. ÎNȚEȚINERE: Pentru a asigura funcționarea corectă a sursei de alimentare, aceasta trebuie întreținută regulat. Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la alimentare. Utilizați o cârpă moale, umedă și evitați agenții corozivi și jeturile de apă.

SCHEMA DE CONECTARE:

- a) Conectați cablul de împământare (verde sau verde-galben) la cablul de împământare al sursei LED, cu excepția cazului în care dispozitivul este marcat ca fiind de clasa II și nu necesită împământare.
- b) Conectați cablul de fază (negru sau maro) la cablul de fază al sursei LED.
- c) Conectați cablul neutru (alb sau albastru) la cablul neutru al sursei LED.
- d) Conectați cablurile de ieșire la sursă: roșu (+) și negru (-) pentru tensiune de 12V DC.

GARANTIA NU ACOPERĂ DAUNELE MECANICE ȘI NICI DAUNELE REZULTATE DIN INSTALAREA ȘI UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE.

[GR] ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ: Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ: Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένο τεχνικό με τις κατάλληλες άδειες και με αποσυνδεδεμένη την παροχή ρεύματος. Οι αναβητές τροποποιήσεις συνεπάγονται την απώλεια της εγγύησης. ΧΡΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Εξασφαλίστε εξερισμό γύρω από το τροφοδοτικό και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω του. Οι πηγές θερμότητας πρέπει να βρίσκονται τουλάχιστον 15 cm μακριά από το τροφοδοτικό. Σε υψηλά φορτία, διατηρήστε απόθεμα ισχύος 5-10% και εξασφαλίστε επαρκή εξερισμό. Καλώδια εισόδου: μπλε (ουδέτερος) και καφέ (φάση, +). Καλώδια εξόδου: κοκκινό (+) και μαύρο (-). Η εσφαλμένη σύνδεση θα κείψει το τροφοδοτικό και θα ακυρώσει την εγγύηση. Το ονομαστικό ρεύμα του κύριου καλωδίου σύνδεσης πρέπει να είναι ίσο ή μεγαλύτερο από το ονομαστικό ρεύμα της συσκευής. ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Εξασφαλίστε ελεύθερη ροή αέρα, καθώς η συσκευή μπορεί να θερμανθεί. Σε περίπτωση ενεργοποίησης της προστασίας, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και περιμένετε λίγα λεπτά πριν την επανενεργοποίηση. Η μη τήρηση των οδηγιών συνεπάγεται απώλεια της εγγύησης και μπορεί να οδηγήσει σε

*Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl

**The most recent manual can be found at www.ecolight.pl

PL: Zasilacz hermetyczny EN: Waterproof power supply DE: Wasserdichtes Netzteil FR: Alimentation étanche ES: Fuente de alimentación impermeable PT: Fonte de alimentação hermética IT: Alimentatore impermeabile DK: Vandtæt strømforsyning NL: Waterdichte voeding SE: Vattentät strömförsörjning FI: Vesitiivis virtalähde NO: Vanntett strømforsyning CZ: Vodotěsný napájecí zdroj SK: Vodotesný napájecí zdroj HU: Vízálló tápegység RO: Alimentare impermeabilă GR: Αδιάβροχο τροφοδοτικό MK: Водостопорен напојувач SI: Vodoodporni napajalnik HR: Vodootporni napajanje BG: Водостопорен блок захранване UA: Водонепроникний блок живлення LT: Vandeniui atsparus maitinimo šaltinis LV: Ūdensizturīgs barošanas avots EE: Veekindel toiteallikas



σφοδαούς κινδύνους. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του τροφοδοτικού, πρέπει να συντηρείται τακτικά. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί και αποφύγετε τα διαβρωτικά μέσα και τη ρύξη νερού.

ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ:

- α) Συνδέστε το καλώδιο γείωσης (πράσινο ή πράσινο-κίτρινο) στο καλώδιο γείωσης του τροφοδοτικού LED, εκτός εάν η συσκευή φέρει σήμανση κλάσης II και δεν απαιτεί γείωση.
β) Συνδέστε το καλώδιο φάσης (μαύρο ή καφέ) στο καλώδιο φάσης του τροφοδοτικού LED.
γ) Συνδέστε το ουδέτερο καλώδιο (λευκό ή μπλε) στο ουδέτερο καλώδιο του τροφοδοτικού LED.
δ) Συνδέστε τα καλώδια εξόδου στο τροφοδοτικό: κόκκινο (+) και μαύρο (-) για τάση 12V DC.
Η ΕΓΓΥΗΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Η ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ.

[МК] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДОКУМЕНТАЦИЯ: Прочитайте го упатството пред употреба и чувајте го за во иднина. МОНТАЖ: Инсталација исклучиво од страна на квалификуван специјалист со овластување и со исклучено напојување. Самостојните модификации предизвикуваат губење на гаранцијата. УПОТРЕБА: Користете според намената. Обезбедете вентилација околу напојувањето и не ставајте никакви предмети врз него. Изворот на топлина треба да бидат оддалечени најмалку 15 cm од напојувањето. При високи оптоварувања, задржете резерва од 5-10% моќност и обезбедете соодветна вентилација. Влезни жици: сина (неутрална) и кафена (фаза, +); излезни жици: црвена (+) и црна (-). Неправилното поврзување ќе го прегори напојувањето и ќе ја поништи гаранцијата. Номиналната струја на главниот/приклучиот кабел мора да биде еднаква или поголема од номиналната струја на уредот. БЕЗОПАСНОСТ: Обезбедете спободен проток на воздух, бидејќи уредот може да се загрее. Во случај на активирање на заштитата, исклучете го напојувањето и почекајте неколку минути пред повторно вклучување. Непочитувањето на упатствата резултира со губење на гаранцијата и може да доведе до сериозни опасности. ОДРЖУВАЊЕ: За да се обезбеди правилно функционирање на напојувањето, потребно е редовно да се одржува. Пред чистење, исклучете го уредот од напојување. Користете мека, влажна крпа и избегнувајте корозивни средства и млаз вода.

ШЕМА НА ПОВРЗУВАЊЕ:

- а) Поврзете ја жицата за заземјување (зелена или зелено-жолта) со жицата за заземјување на LED напојувањето, освен ако уредот не е означен како класа II и не бара заземјување.
б) Поврзете ја фазната жица (црна или кафена) со фазната жица на LED напојувањето.
в) Поврзете ја неутралната жица (бела или сина) со неутралната жица на LED напојувањето.
г) Поврзете ги излезните жици со напојувањето: црвена (+) и црна (-) за напон од 12V DC.
ГАРАНЦИЈА НЕ ОПОФАКА МЕХАНИЧКИ ОШЕТУВАЊА НИТУ ОШЕТУВАЊА НАСТАПАЈАТИ КАКО РЕЗУЛТАТ НА НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА И УПОТРЕБА.

[SLV] OPOZORILO

DOKUMENTACIJA: Pred uporabo preberite navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. MONTAŽA: Namestitev sme izvesti le kvalificiran strokovnjak z ustreznimi pooblastili in ob izklopitvenem napajanju. Samovoljne spremembe povzročijo izgubo garancije. UPORABA: Uporabljajte v skladu z namenom. Zagotovite prezračevanje okoli napajalnika in nanj ne odlagajte nobenih predmetov. Viri toplote morajo biti od napajalnika oddaljeni vsaj 15 cm. Pri visokih obremenitvah ohranite 5-10 % rezerve moči in zagotovite ustrezno prezračevanje. Vhodni vodniki: modra (neutralna) in rjava (faza, +); izhodni vodniki: rdeča (+) in črna (-). Nepravilna priključitev bo uničila napajalnik in razveljavila garancijo. Nazivni tok glavnega/priključnega kabla mora biti enak ali višji od nazivnega toka naprave. VARNOST: Zagotovite prost pretok zraka, saj se naprava lahko segreje. V primeru sprožitve zaščite izklopite napajanje in počakajte nekaj minut pred ponovnim vklopom. Neupoštevanje navodil povzroči izgubo garancije in lahko privede do resnih nevarnosti. ODRŽEVANJE: Za zagotovitev pravilnega delovanja napajalnika ga je treba redno vzdrževati. Pred čiščenjem naprav izključite iz električnega omrežja. Uporabljajte mehko, vlažno krpو in se izogibajte jdkim sredstvom ter vodnim curkom.

PRIKLJUČNA ŠHEMA:

- a) Priključite ozemljitveni vodnik (zelen ali zeleno-rumen) na ozemljitveni vodnik napajalnika LED, razen če je naprava označena kot razred II in ne zahteva ozemljitve.
b) Priključite fazni vodnik (črn ali rjav) na fazni vodnik napajalnika LED.
c) Priključite nevtralni vodnik (bel ali moder) na nevtralni vodnik napajalnika LED.
d) Priključite izhodne vodnike na napajalnik: rdeča (+) in črna (-) za napetost 12V DC.
GARANCIJA NE KRJIJE MEHANSKI POŠKODBI ALI POŠKODB, NASTALIH ZARADI NEPRAVILNE NAMESTITVE IN UPORABE.

[HR] UPOZORENJE

DOKUMENTACIJA: Prije uporabe pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću uporabu. MONTAŽA: Instalaciju smije izvesti isključivo kvalificirani stručnjak s ovlaštenjem i uz isključeno napajanje. Samovoljne izmjene uzrokuju gubitak jamstva. UPORABA: Koristite u skladu s namenom. Osigurajte ventilaciju oko napajanja i ne stavljajte nikakve predmete na njega. Izvori topline trebaju biti udaljeni najmanje 15 cm od napajanja. Pri visokim opterećenjima zadržite rezervu od 5-10% snage i osigurajte odgovarajuću ventilaciju. Ulazni vodiči: plava (neutralna) i smeđa (faza, +); izlazni vodiči: crvena (+) i crna (-). Nepravilno spajanje će spaliti napajanje i poništiti jamstvo. Nazivna struja glavnog/priključnog kabla mora biti jednaka ili veća od nazivne struje uređaja. SIGURNOST: Osigurajte slobodan protok zraka jer se uređaj može zagrijati. U slučaju aktiviranja zaštite, isključite napajanje i pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog uključivanja. Nepriržavanje uputa rezultira gubitkom jamstva i može dovesti do ozbiljnih opasnosti. ODRŽAVANJE: Kako bi se osiguralo pravilan rad napajanja, potrebno ga je redovito održavati. Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Koristite meku, vlažnu krpu i izbjegavajte nagrizajuća sredstva i mlaз vode.

ŠHEMA SPAJANJA:

- a) Spojite vodič uzemljenja (zeleni ili zeleno-žuti) na vodič uzemljenja LED

- parapjanja, osim ako je uređaj označen kao klasa II i ne zahtijeva uzemljenje.
b) Spojite fazni vodič (crni ili smeđi) na fazni vodič LED napajanja.
c) Spojite neutralni vodič (bijeli ili plavi) na neutralni vodič LED napajanja.
d) Spojite izlazne vodiče na napajanje: crvena (+) i crna (-) za napon 12V DC.
JAMSTVO NE POKRIVA MEHANIČKA OŠTEĆENJA NIPI OŠTEĆENJA NASTALA KAO REZULTAT NEPRAVILNE INSTALACIJE I UPORABE.

[BG] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДОКУМЕНТАЦИЯ: Прочетете инструкцията преди употреба и я запазете за бъдещи справки. МОНТАЖ: Инсталация само от квалифициран специалист с правоспособност и при изключено захранване. Самостоятелните модификации водят до загуба на гаранцията. УПОТРЕБА: Използвайте по предназначение. Осигурете вентилация около захранващото устройство и не поставяйте никакви предмети върху него. Източниците на топлина трябва да са на разстояние поне 15 cm от захранването. При високи натоварвания поддържайте резерв от 5-10% мощност и осигурете подходяща вентилация. Входни проводници: син (неутрален) и кафяв (фаза, +); изходни проводници: червен (+) и черен (-). Неправилното свързване ще изгори захранването и ще анулира гаранцията. Номиналният ток на главния/свързващия кабел трябва да бъде равен или по-висок от номиналния ток на устройството. БЕЗОПАСНОСТ: Осигурете свободен въздушен поток, тъй като устройството може да се нагрее. В случай на задействане на защитата, изключете захранването и изчакайте няколко минути преди повторно включване. Непазването на инструкциите води до загуба на гаранция и може да доведе до сериозни опасности. ПОДДРЪЖКА: За да се осигури правилна работа на захранването, то трябва да се поддържа редовно. Преди почистване изключете устройството от захранването. Използвайте мека, влажна кърпа и избягвайте разяждащи препарати и водна струя. ШЕМА НА СВЪРЗВАНЕ: а) Свържете заземителния проводник (зелен или зелено-жълт) към заземителния проводник на LED захранването, освен ако устройството не е обозначено като клас II и не изисква заземяване. б) Свържете фазния проводник (черен или кафяв) към фазния проводник на LED захранването. в) Свържете неутралния проводник (бял или син) към неутралния проводник на LED захранването. г) Свържете изходните проводници към захранването: червен (+) и черен (-) за напрежение 12V DC. ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА МЕХАНИЧНИ ПОВРЕДИ ИЛИ ПОВРЕДИ, ВЪЗНИКНАЛИ В РЕЗУЛТАТ НА НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА И УПОТРЕБА.

[RU/У] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДОКУМЕНТАЦИЯ: Перед использованием прочтите инструкцию и сохраните ее на будущее. МОНТАЖ: Установка только квалифицированным специалистом с соответствующими допусками и при отключенном питании. Самостоятельные модификации ведут к потере гарантии. ЭКСПЛУАТАЦИЯ: Используйте строго по назначению. Обеспечьте вентиляцию вокруг блока питания и не кладите на него никакие предметы. Источники тепла должны находиться на расстоянии не менее 15 см от блока питания. При высоких нагрузках сохраняйте запас мощности 5-10% и обеспечивайте надлежащую вентиляцию. Входные провода: синий (нейтраль) и коричневый (фаза, +); выходные провода: красный (+) и черный (-). Неправильное подключение приведет к сгоранию блока питания и аннулированию гарантии. Номинальный ток основного/соединительного кабеля должен быть равен или выше номинального тока устройства. БЕЗОПАСНОСТЬ: Обеспечьте свободный поток воздуха, так как устройство может нагреваться. В случае срабатывания защиты отключите питание и подождите несколько минут перед повторным включением. Несоблюдение инструкции ведет к потере гарантии и может привести к серьезным угрозам. ОБСЛУЖИВАНИЕ: Для обеспечения правильной работы блока питания необходимо регулярно проводить его обслуживание. Перед чистой отключите устройство от сети. Используйте мягкую влажную ткань, избегайте агрессивных средств и струй воды.

ШЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ:

- а) Подключите заземляющий провод (зеленый или желто-зеленый) к заземляющему проводу светодiodного блока питания, если устройство не имеет маркировки класса II и не требует заземления.
б) Подключите фазный провод (черный или коричневый) к фазному проводу блока питания.
в) Подключите нейтральный провод (белый или синий) к нейтральному проводу блока питания.
г) Подключите выходные провода к блоку питания: красный (+) и черный (-) для напряжения 12В DC. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА МЕХАНИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ.

[UA] ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ДОКУМЕНТАЦІЯ: Прочитайте інструкцію перед використанням і збережіть її на майбутнє. МОНТАЖ: Встановлення лише кваліфікованим фахівцем з відповідними допусками, як при відключеному живленні. Самостійні модифікації призводять до втрати гарантії. ВИКОРИСТАННЯ: Використовуйте за призначенням. Забезпечте вентиляцію навколо блоку живлення і не кладіть на нього жодких предметів. Джерела тепла повинні бути на відстані не менше 15 см від блоку живлення. При високих навантаженнях зберігайте запас потужності 5-10% і забезпечуйте належну вентиляцію. Вхідні проводи: синій (нейтраль) і коричневий (фаза, +); вихідні проводи: червоний (+) і чорний (-). Неправильне підключення призведе до згорання блоку живлення та анулювання гарантії. Номинальний струм основного/з'єднуючого кабелю повинен бути рівним або вищим за номинальний струм пристрою. БЕЗПЕКА: Забезпечте вільний потік повітря, оскільки пристрій може нагрітись. У разі спрацювання захисту відключіть живлення та зачекайте кілька хвилин перед повторним увімкненням. Недотримання інструкції призводить до втрати гарантії та може спричинити серйозні загрози. ОБСЛУГОВУВАННЯ: Для забезпечення правильної роботи блоку живлення його слід регулярно обслуговувати. Перед чистянням відключіть пристрій від мережі. Використовуйте м'яку вологу ганчірку, уникайте агресивних засобів та струменів води.

ШЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ:

- а) Підключіть провід заземлення (зелений або жовто-зелений) до проводу заземлення світлодіодного блоку живлення, якщо пристрій не має маркування класу II та не потребує заземлення.

- б) Підключіть фазний провід (чорний або коричневий) до фазного проводу блоку живлення.
в) Підключіть нейтральний провід (білий або синій) до нейтрального проводу блоку живлення.
г) Підключіть вихідні проводи до блоку живлення: червоний (+) і чорний (-) для напруги 12В DC. ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА МЕХАНІЧНІ ПОШКОДЖЕННЯ ТА ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВИНИКЛИ ВНАСЛІДОК НЕПРАВИЛЬНОГО МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

[LT] ĮSPĖJIMAS

DOKUMENTACIJA: Prieš naudojimą perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją atečiai. MONTAVIMAS: Montuoti gali tik kvalifikuotas specialistas, turintis atitinkamus leidimus, esant išjungtam maitinimui. Savavališki pakeitimai panaikina garantiją. NAUDOJIMAS: Naudokite pagal paskirtį. Užtikrinkite ventiliaciją aplink maitinimo šaltinį ir nedėkite ant jo jokių daiktų. Šilumos šaltiniai turi būti bent 15 cm atstumu nuo maitinimo šaltinio. Esant didelėms apkrovoms, išlaikykite 5-10 % galios atsargą ir užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Įvesties laidai: mėlynas (neutralus) ir rudas (fazinis, +); išvesties laidai: raudonas (+) ir juodas (-). Neteisingas prijungimas sudegins maitinimo šaltinį ir panaikins garantiją. Pagrindinis / jungiamojo laido varinė srovė turi būti lygi arba didesnė už įrenginio varinę srovę. SAUGA: Užtikrinkite laisvą oro srautą, nes įrenginys gali įkaisti. Suveikus apsaugai, atjunkite maitinimą ir palaukite kelias minutes prieš vėl įjungdami. Instrukcijų nesilaikymas panaikina garantiją ir gali sukelti rimtą pavojų. PRIEžiūra: Kad maitinimo šaltinis veiktų tinkamai, jį reikia reguliariai prižiūrėti. Prieš valydami atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Naudokite minkštą, drėgną šluostę ir venkite esdinančių medžiagų bei vandens srovės.

PRIJUNGIMO SCHEMA:

- a) Prijunkite žeminimo laidą (žalią arba žalią-geltoną) prie LED maitinimo šaltinio žeminimo laido, nebent įrenginys pažymėtas kaip II klasės ir įžeminimas nereikalingas.
b) Prijunkite fazinį laidą (juodą arba rudą) prie LED maitinimo šaltinio fazinio laido.
c) Prijunkite neutralų laidą (baltą arba mėlyną) prie LED maitinimo šaltinio neutralaus laido.
d) Prijunkite išvesties laidus prie maitinimo šaltinio: raudoną (+) ir juodą (-) 12V DC įtampai. GARANTUJAMA NETAIKOMA MECHANINIAMS PAŽEIDIMAMS AR ŽALAI, ATSIKADUSIAI DEL NETINKAMO MONTAVIMO IR NAUDOJIMO.

[LV] BRĪDINĀJUMS

DOKUMENTĀCIJA: Pirms lietošanas izlasiet instrukciju un saglabājiēt to turpmākai uzzinai. MONTĀŽA: Uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists ar atbilstošām atļaujām un pie atvienotas strāvas padeves. Pašrocīgas modifikācijas anulē garantiju. LIETOŠANĀ: Izmantojiet atbilstoši paredzētajam mērkim. Nodrošiniet ventilāciju ap barošanas bloku un nenovietojiet uz tā nekādas priekšmetus. Siltuma avotiem jāatrodas vismaz 15 cm attālumā no barošanas bloka. Pie lielām slodzēm saglabājiēt 5-10% jaudas rezervu un nodrošiniet atbilstošu ventilāciju. Ieejas vadi: zils (neitrāls) un brūns (fāze, +); izejas vadi: sarkans (+) un melns (-). Nepareizs savienojums izdedzinās barošanas bloku un anulēs garantiju. Galvenā/savienojuma kabeļa nominālajai strāvai jābūt vienādi vai lielāki par ierīces nominālo strāvu. DROŠĪBA: Nodrošiniet brīvu gaisa plūsmu, jo ierīce var sakarst. Ja nostrādā aizsardzība, atvienojiet strāvas padevi un pagaidiet dažas minūtes pirms atkārtotas ieslēgšanas. Instrukciju neievērošana izraisīs garantijas zaudēšanu un var radīt nopietnus draudus. APKOPE: Lai nodrošinātu barošanas bloka pareizu darbību, tai regulāri jākopj. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Izmantojiet mīkstu, mitru drānu un izvairieties no kodīgiem līdzekļiem un ūdens strūkļas. SAVIENOJUMA ŠHĒMA: a) Pievienojiet zemejuma vadu (zaļš vai zaļi-dzeltenš) LED barošanas bloka zemejuma vadam, ja vien ierīce nav marķēta kā II klase un tai nav nepieciešams zemejums. b) Pievienojiet fāzes vadu (melns vai brūns) LED barošanas bloka fāzes vadam. c) Pievienojiet neitrālo vadu (balts vai zils) LED barošanas bloka neitrālajam vadam. d) Pievienojiet izejas vadus barošanas blokam: sarkans (+) un melns (-) 12V DC spriegumam. GARANTĪJA NEATTIECAS UZ MEHĀNISKĒM BOJĀJUMIEM VAI BOJĀJUMIEM, KAS RADĪŠIES NEPAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS REZULTĀTĀ.

[EE] HOIATUS

DOKUMENTATSIOON: Lugege kasutusjuhend enne kasutamist läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. PAIGALDAMINE: Paigaldada tohib ainult vastava kvalifikatsiooniga spetsialist, kui toide on lahti ühendatud. Omavõitlised muudatused tühistavad garantii. KASUTAMINE: Kasutage vastavalt sihtotstarbele. Tagage toiteallika ümber ventilatsioon ja ärge asetage sellele esemeid. Soojusallikad peaksid asuda toiteallikast vähemalt 15 cm kaugusel. Suurte koormuste korral jätke 5-10% võimsusvaru ja tagage piisav ventilatsioon. Sisendjuhtmed: sine (neutral) ja pruun (faas, +); väljundjuhtmed: punane (+) ja must (-). Vale ühendamine põletab toiteallika läbi ja tühistab garantii. Toitekaabli nimivool peab olema võrdne seadme nimivooluga või sellest suurem. OHUTUS: Tagage vaba õhuvool, kuna seade võib kuumeneda. Kaitse rakendumisel ühendage toide lahti ja oodake enne uuesti sisselülitamist mõni minut. Juhiste eiramine toob kaasa garantii kaotuse ja võib põhjustada tõsiseid ohte. HOOLDUS: Toiteallika nõuetekohase töö tagamiseks tuleb seade regulaarselt hooldada. Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Kasutage pehmet niisket lappi ning vältige söövitavaid aineid ja veejuga.

ÜHENDUSSKEEM:

- a) Ühendage maandusjuhe (roheline või rohekaskollane) LED-toiteallika maandusjuhtmega, välja arvatud juhul, kui seade on tähistatud II klassina ega vaja maandust.
b) Ühendage faasiujuhe (must või pruun) LED-toiteallika faasiujuhtmega.
c) Ühendage neutraaljuhe (valge või sinine) LED-toiteallika neutraaljuhtmega.
d) Ühendage väljundjuhtmed toiteallikaga: punane (+) ja must (-) 12V DC pingele jaoks. GARANTII EI KATA MEHAANILISI KAHJUSTUSI EGA KAHJUSTUSI, MIS ON TEKKINUD VALEST PAIGALDUSEST VÕI KASUTAMISEST.

*Aktualna instrukcija znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl

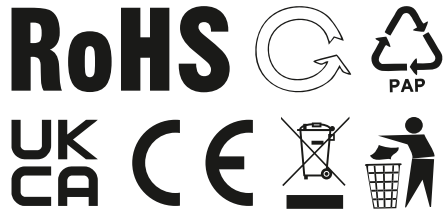
**The most recent manual can be found at www.ecolight.pl

PL: Zasilacz hermetyczny EN: Waterproof power supply DE: Wasserdichtes Netzteil FR: Alimentation étanche ES: Fuente de alimentación impermeable PT: Fonte de alimentação hermética IT: Alimentatore impermeabile DK: Vandtæt strømforsyning NL: Waterdichte voeding SE: Vattentät strömförsörjning FI: Vesitiivis virtalähde MK: Vanntett strömforsyning CZ: Vodotěsný napájecí zdroj SK: Vodotesný napájecí zdroj HU: Vízálló tápegység RO: Alimentare impermeabilă GR: Αδιάροχο τροφοδοτικό MG: Водотопрен напоявач SL: Vodoodporni napajalnik HR: Vodootporni napajanje BG: Водоустойчиво захранване UA: Водонепроникний блок живлення LT: Vandeniui atsparus maitinimo šaltinis LV: Ūdensizturīgs barošanas avots EE: Veekindel toiteallikas



KOD MODEL NUMBER	EC79608	EC79610	EC79611	EC79612
MOC POWER	30W	100W	150W	250W
NAPIĘCIE I NATĘŻENIE VOLTAGE & NOMINAL OUTPUT CURRENT	12V / 2.5A	12V / 8.33A	12V / 12.5A	12V / 20.83A
WYMIARY DIMENSIONS	130x20x30	188x23x53	188x23x70	239x43x70

 **[PL]** Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego sprzęty użyte sprzet elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. **[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. **[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese elektrischen Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. **[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. **[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. **[PT]** O símbolo indica a recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos, o que significa que este produto não deve ser tratado como o lixo doméstico comum. Deve ser entregue num ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A implementação adequada das tarefas relacionadas com a recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos é particularmente importante nos casos em que o equipamento contém componentes perigosos que têm um impacto especialmente negativo no ambiente e na saúde humana. **[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. **[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. **[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de verzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. **[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. **[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. **[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. **[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektronikus és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmazznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. **[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. **[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. **[MK]** Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето. **[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjinske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrežno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. **[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskoriscenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoriscene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno uticu na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[BG]** Символът указва селективно събиране на електрически и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. **[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека. **[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. **[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. **[LV]** Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību. **[EE]** Sõmbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.



Niniejsza instrukcja może ulegać aktualizacjom. Aby mieć pewność, że korzystasz z najnowszej wersji, odwiedź stronę: www.ecolight.pl
This manual may be subject to updates. To ensure you are using the latest version, please visit: www.ecolight.pl



*Aktualna instrukcija znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl
**The most recent manual can be found at www.ecolight.pl